|  |  |
| --- | --- |
| NDARWA : La raison du plus fort - Might makes right | |
| **Huit millions Tuhus & Assimilés**  **vont être croqués - Sans autre forme de procès** | **Eight million Tuhus & Cie**  **will be chewed - Without further ado** |
| *Le Loup et l'Agneau* | *The Wolf and the Lamb* |
| *La raison du plus fort est toujours la meilleure :  Nous l'allons montrer tout à l'heure.  Un Agneau se désaltérait  Dans le courant d'une onde pure.  Un Loup survient à jeun qui cherchait aventure,  Et que la faim en ces lieux attirait.  Qui te rend si hardi de troubler mon breuvage ?  Dit cet animal plein de rage :  Tu seras châtié de ta témérité.  - Sire, répond l'Agneau, que votre Majesté  Ne se mette pas en colère ;  Mais plutôt qu'elle considère  Que je me vas désaltérant  Dans le courant,  Plus de vingt pas au-dessous d'Elle,  Et que par conséquent, en aucune façon,  Je ne puis troubler sa boisson.  - Tu la troubles, reprit cette bête cruelle,  Et je sais que de moi tu médis l'an passé.  - Comment l'aurais-je fait si je n'étais pas né ?  Reprit l'Agneau, je tette encor ma mère.  - Si ce n'est toi, c'est donc ton frère.  - Je n'en ai point. - C'est donc quelqu'un des tiens :  Car vous ne m'épargnez guère,  Vous, vos bergers, et vos chiens.  On me l'a dit : il faut que je me venge.  Là-dessus, au fond des forêts  Le Loup l'emporte, et puis le mange,  Sans autre forme de procès.* | *The strongest is always right. We will prove it shortly A Lamb was quenching it's thirst In a clear stream; A starving Wolf suddently appears, looking for a meal, Brought here by hunger. "How dare you foul my water hole? Said the Wolf full of righteous fury: -You will be chastised for you temerity. -Sire, replies the Lamb, Your Majesty Need not be angry; But rather consider That I am drinking More than twenty feet Downstream from him; Therefore in no way Could I spoil his water. -Oh, yes you do, growled the cruel beast; And I heard that you spoke ill of me last year. -How could I, if I were not yet born? The Lamb persisted, I am still nursing. If it were not you, then it must have been your brother. -I don't have any. -Then it was one of your lot; Because you are always pestering me, You, your shepherds and your dogs. So I have been told: I must avenge myself." With that, deep in the forest, The Wolf carried off the Lamb, and ate it, Without further ado.* |